

1834.

Cruzaga

MSS 920(33)

Observador — S.^r Sanchez

Censor — S.^r Gutierrez.

22 de Mayo
9 de Junio

Extergase en de un tumor de mas de
14 libras de peso situado en la parte
posterior y derecha del pecho, cuyo
modelo se halla en el Gabinete de
Lera.



87-L-A-nº 9

936 y 937

(33)

BH MSS 920(33)

1821

1000

22 de Mayo
2 de Junio

Este documento se me dio en un
libro a que se le dio el nombre
de historia y se le dio el nombre
de historia y se le dio el nombre



(22)



Señores

Nº 936

87-L. A. n.º 9

Jn. Nicolás Cid de sesenta y dos años de edad, temperam. sanguíneo, se musculatura pronunciada, y ses penis jobial; noto desde q. tubo un ses ta. con un pequeño tumor situado en la pte. posterior y derecha del Pecho, hacia el ángulo inferior del omoplato, del color, magnitud, figura, y consistencia de una papa grande. Permaneció sin presentar ninguna variación en el mismo estado, hasta la edad de 42 años, (por el de 1811) en cuya época dejando las bayas por los pantalones, los tirantes le irritaron el tumor hasta hacerse arrojar sangre en diferentes ocasiones, incomodado con esta molestia, hizo el tumorcito con una hebra de seda y desapareció.

Año y medio poco mas o menos trans-
currió, cuando se presentó en el mismo
punto otro tumor de la magnitud de una
almendra, el q. en el espacio de seis
años (el de 1819) aumento de volumen
hasta adquirir el de una cidra. Ven-
dole ya a favor curados, se entrego aún
curandero, este, le aplico varios em-
plastos a la pte. desconocida p.º el
enfermo, y con lo cual solo consiguió
ser tercio del rapido incremento en
el volumen del tumor, q. dos años des-
pues le parecia podria ser de cuatro li-
bras de peso, y sostenido por un pedicu-
lo como de dos pulgadas de diametro.

A fines del Stoviano de 1821, consulté con
los Profesores Riber, Frutos, y Acosta,
y opinaron p.º la extirpacion en la
Primavera proxima.

Suelto Cid al pueblo de su naturaleza
Teratológico el parecer de los expresados facult.
tivos, y se abandono á la muerte, tanto por
consejo de algunos de su familia, como lo q.
es mas sensible por persuasiones de Profe-
sores, q. le prescribían la muerte si se de-
ja-
ba operar.

Diez años pasaron sin ha-
cer otra cosa mas, q. usar de un vendaje
contentivo, hasta el 12 de Setiembre de 1831,
q. le vi por primera vez. El tumor tenia
diez y ocho pulgadas desde la base hasta el
verice, diez en la direccion del diametro
transversal q. ocupaba la pte. media,
y ocho pulgadas en la del antero-poster.,
su base ocupaba un espacio circular de
tres pulgadas y media de diametro, y pare-
cia como ensanchada en la direccion trans-
versal, en cuyos extremos formaba la
piel gruesos pliegues por la traccion
q. ocasionaba el peso del tumor, q.
á manera de un saco lleno de una

materias semi-concreta pendia desde el angu-
lo inferior del omoplato dicho, hasta la
narra del mismo lado, constituyendo se
conspite entre la cara interna del tumor
y borde inferior de tu base, una especie
de apila. La superficie ext.^a bastante
lisa, dejaba traslucir en varios puntos de
tu extension algunas venas, de las cua-
les, las q. se hallaban en las ptes. later-
ales inclinandose hacia la cara interna,
y principalmente dos del borde ext.^o apares-
cian variadas; al tacto ~~aparecia~~ ^{oprecias} el tumor
una plasticidad elastica en toda tu extensi-
on, el mismo tacto, y los movimientos
libres q. podian executarse dirigiendo
el tumor hacia todos lados, infundian
gran probabilidad de q. tu base no esta-
ba adherida a las ptes. huerotas, ni mus-
culares; el tumor era insensible
en toda su extension.

la naturaleza de este, y las circunstancias
favorables del suceso me decidieron á operar
te. oyendo antes el dictamen del Sr. Dr.
Juan Castello y Proca, q. llamado en
consulta opino del mismo modo.

Con efecto, la extirpacion se executo el
dia 21 de Set. de 1831. dando principio
con el vitiu p. las incisiones semielip-
ticas en el tegumento, dejando de este
todo cuanto me fue posible y crei condu-
cente para q. quedasen en contacto los
bordes de la herida, y en direccion de
abajo arriba para q. la sangre no me
impossibilitase la direccion del corte; prac-
ticadas las incisiones, pare á desprehen-
der el tejido laminoso. A la vez q.
se verifico este desprehendimiento se liga-
ron conforme se iban cortando los va-
sos anteriores q. habia en el espesor

de la base del tumor, siendo cuarenta los q.
exigieron ligares, p.^o la mucha cantidad de
sangre q. daban, pues el vena sup.^o i
interno tenía el calibre de la arteria in-
ter hueron ~~anti-bray~~!. Aproxime cuanto
pude los tejimientos con vendeteles absolutam.
tes y en seguida las diferentes piezas
del aparato q. p.^o ello ~~estaban~~ ^{estaban} dispuestas.

Examinado el tumor despues de
haber sido desprendido tenía algo mas
de quince libras de peso, y su interior
se hallaba formado por un tejido
laminoso pruriento, cuyos celulas eran
de grande ~~espesor~~ extensión; y en
sus huecos colocados cuerpos prurien-
tos de figura ovoides, siendo algu-
nos del volumen de huevos de pa-
llino. Tanto este tumor como su fi-
gura de ceros, existen por acuerdo
de la Junta eclesiastica en el Gavinate


de este N. Cefesio.

El operado ^{guero} a calor tenues cada tres horas, intermedios de las cucharadas de una Mistura Opíaca, q. se suspendió al veinte y cuatro horas, continuando en los tres días siguientes a la operación, en un estado tan íntegro de todas sus funciones, q. parecía no haber sufrido nada. El 5.º día se presentó alguno de movim^{to} febril, pero de tan poca intensidad q. al cuarenta y cuatro horas ya había desaparecido. El ter apósito se levantó al ter día, ~~q~~ la herida se presentó con todos los caracteres de simplicidad; y con solo la hita seca en las sucesivas varaciones, se consiguió la completa cicatrización al ter y ter día; y quedó libre de un tumor, q. si no fuera de peligro, por lo menos, tanto por su volumen, como por su peso, le causó una incomodidad.

Nov 22 to May 14 1834

Juan Fran^{co}

Parchoy



nº 33. 87-4-A-nº 9

Nº 937







En la ult.^a sesión literaria lejió el D.^o D. Juan
Fran.^o Sanchez cat.^o de este R.^o Colegio una his-
t.^a cuyo resumen es el sig.^{te} D.^o Nicolas Cidre
C.^o de edad, temp.^o sang.^o muscul.^o manada
y genio jovial habia notado desde q.^u tubo mo-
dica un tumorillo en la f. post.^o y dia del pto ha-
cia el ang.^o infer.^o del Omop.^o del color magn.^o fig.^a y
consist.^a de una masa grande, el q.^u permanecio in-
variab.^l alg.^o hta la edad de 42 a.^o, q.^u correspondian
hacia el 1811, en cuya epoca los tirantes q.^u princi-
pio a usar le irritaron, y le hicieron crecer sang.^o en
diferentes ocasiones, lo q.^u le previo a ligarle con un
na hebra de seda, y de este modo desapareció. Ape-
nas o menor de medio a.^o ^{se presento} ~~apareció~~ en el mismo sitio
otro tumor del tamaño de una almendra el q.^u hasta
el a.^o de 1819 aumentó de volumen hasta adquirir ^{modo} el
de una cidra, obligandole a ponerse en manos de un
~~Charlatan~~ ^{Charlatan} p.^o q.^u le curara; Esto le aplicó varios emplas-
tros, q.^u no impidieron, sino auxiliaron el increm.^{to} del
tumor q.^u por a.^o desp. se pareció a una como 4 lb.^o
y sostenido p.^o un pedico como de 2 pulg.^o de diame-
tro. A fines del invierno de 1821 consultó

con los profes. Ovies, Antez, y eteada, y Opiniaron
su extirpazⁿ en la proxima prima^a. E. deatendio es
te dictamen, y en el intum. de lo ad. en los q. su tri.
lo mas q. usar un vend. ^{Entonces} contentivo: q. se presento
p. 1.ª vez al Dr. observandoy tenia 18 pulg. de la
base a la punta, y diez transversal. y ocho medi-
do de adelante atras. Su base ocupaba un espacio
circular de 3 pulg. y m. de diametro y parecia en
sanchada transversal. Formand en este sitio la
piel grueso pliegues p. la tirantez q. ocasionaba
el peso del tumor, q. a modo de un saco lleno de ma-
za concreta pendia desde el ang. infer. del Omop.
hasta la nalga. La sup. ext. de este tumor de-
ta traher en varios puntos alg. venas q. pare-
an varicosa; y ofrenia al tacto una partocidad elac-
sa en toda su estension, lo q. jinto con la libert.
con q. podia llevarse en todas direcu. daba gran
probab. de q. su base no estaba adherida a los ho-
ni a los musc.; y era el tumor inext. La nat.
de este, y las circunst. ^{habindolo consultado 1.º con uno de los profes.} se decidieron a
lanchar a extirpar el tumor, y lo perfico el Dr. de
Lete el 24. De. Da incisiones semielipticas en el te-
g. dejando de este q. creyo irriso p. aproximar los
f. de la herida q. quedara, y en direcu. de abajo
arriba; la disecion q. deprendim. del tex. laminoso
ligando 4 art. q. lo expusieron p. q. daban mha tang.
la aproximaz. de los f. de la erida, la aplicaz. de la

ras de emp^{to} y el aporib^o de puertos fueron las ma-
nifestas ^{de un tumor de la cabeza con un tumor a ella} ~~irras~~ p^a la operaz^o del tumor. Examinado fue
p^o este hall^o q^e pesaba mas de 15 lb. q^e estaba formado
interior^{mente} de un tex^o laminoso grasiento de cel^o muy esten-
sas y Memas de q^o de fig^a oval cuyo tamaño llegaba en
alg^o al de un h^o de gallina. Desp^o de la operaz^o aun
sej^o al enf^o calido tenues q^e una must^a opiada q^e se sus-
pendio a las 24 h^{as} ^{por un recetario} ~~sin novedad~~ el op^o ~~sta~~
el 5^o dia en q^e aparecio una ligera cal^a q^e se habia desapa-
recido a las 44 h^{as}. Levantado el aporib^o a los 10 dias
de hall^o la heria era simple supurante, y con solo la
aplicaz^o de hilas secas de curio a los 43 dias.

Dictamen

La enf^o q^e se encuentra descrita en la observaz^o q^e antes
de no pertenecer a las raras y dificiles de conocer, ni la
operaz^o indispensable p^a curarla esta sometida al influ-
yo de una eleccion acertada q^e el gran num^o de meto-
dos inventados, o q^e los grandes peligros q^e se han ~~tenido~~
viter; q^e en medio de esto exigen uno y otro extremo como
cim^{to} p^oraz^o suficientes p^a distinguir los lipomas de
otras afecciones q^e suelen tomar sus apariencias, y
diferenciarse perfectam^{ente} de las condiz^o de enf^o q^e no
someterle a un tratam^{to} q^e le ocasionara mas per-
juicio q^e el mal q^e tratador ^{curante} ~~combate~~. La manifesta
el D^o Sanchez los caracteres suficientes p^a dar a cono-
cer la indole del tumor, y la prudencia con q^e procedio
averiguar si debia hacerse su extirpaz^o. En efecto,

no pinta su ²extraordin. volumen pero corrigiend^o con su
peso, su molire y la poca elasticidad de sus ^osu fi-
gura / su ^omat. y su indol. la lentitud de su in-
crem^{to}; pa. confirmar el diag. q. hizo, no manifesta
desp. la dizecion de sus tex. ^o y obrado ^o resultado, una
membr. cel. q. embiaba prolongaz. entre los diferentes
lobulos q. le formaban, esta formada de otros menores
q. tambien eran comp^o de unas vesiculas celulosas lle-
nas de gord. y q. alg. se hallaban tan dilatadas q.
tenian el tamaño de huevos de gallina. Resulta
q. formado el diag. cierto del tumor, y conociendo q.
era imposible resolverlo, q. no solo incomodaba ^o su
volumen y peso sino q. p. las compresiones a q. esta-
ba expuesto continuam^o; o tal vez sin motivo conocido
podiera pasar a Stratum, o a cancer, no le quedaba
otro recurso q. la extirpaz. o ablacion; y he aqui una
nueva dificultad q. necesariamente debio ocurrirle; en
tumores q. tanto ^o se habia existido, y p. cuyo increm^{to}.
habria sido indispensable, una consump^o ^o extraord. de
mat. nutritivas, y repentinam^o. Separado, podria influ-
ir en adelante con su falta en la salud del indivi-
duo? Tendria este alg. ^o de vispuerto a llamar asi la
sangre q. se invertia en la nutriz. del lipoma, y de
quando cuando una enf. meram^o ^o incomoda, caera q.
conseq. de la desapariz. de la 1. en otra de mas peligros
q. acabe con el enf. En esta duda sin duda quise

oir el dictamen de un am.^o y conf.^o q. le animó con su con-
sejo a practicar la Operaz.^o y con semej.te conducta asequi-
ri el éxito del Operado: Conducta viable q. debe imitar se
yo practico prudente en semej.te circunstancias. Si.^a no aventu-
rar Operaz.^o q. aunque no peligrosas de suyo acaban á veces
con los enfer.^{os} q. acompañan el Operado en el objeto q. se pro-
pone, no p. ver que claramente las condiz.^o del enfer.^o en tal
caso una palabra, una señal, ó una razon convincente le
para del camino del error y le conduce á la verdad y al a-
licato. Conducta viable repetida y bien diferente de la q. ob-
servan alg.^{os} q. conmovidos de un vano orgullo, ó de una ambi-
cion detestable, é indigna de un Profesor del Arte salud.^o se
entregan p.^o solo su dictamen á la practica de Operaz.^o peli-
grosas p.^o sí mismas, en sujetos cuyas circunst.^{as} las hacen á
ve.^o mort.^o p.^o el mal estado en q. se encuentran, con desre-
pito suyo y de la ciencia, y con oprobio de los otros profe-
sores. Nadie es bastante sabio, é ignora mucho menos el
q. mas sabe dudar en medicina. Si.^a esto se estableciere ^{en las} con-
No se crea q. esto q. la Computaz.^o de los lipomas es que
una Operaz.^o inocente q. no puede tener consec.^o fatales
p.^o q. á veces se forman en parages q. se necesitan de la
mayor circunspeccion p.^o quitarlos, como sucede á los q.
aparecen en las paredes del Stom.^o q. muchas veces emier-
ran unas de intest.^{os}, á los q. se hallan entre las inmediat.^{as}
del cerebro, q. á ve.^o continen un fetic.^o ó entrambos de
Como en otras cosas los lipomas se estas p.^o crecen tanto
q. esta matriz.^o extraord.^o produce desordenes en las fun-
2.^o, ó ellos mismos impiden andar, se escorion se ulceran

tomando mi caracter mas malo, resulta q. mas la necesi-
 dad de quitar el tumor, y q. ora presenta grandes dificultades.
 y q. se vera haerte a un lipoma del tex. sub-peritoneal
 q. contiene ^{una porcion de} intestino delido: q. se mo q. teniendo la base
 ancha se ha formado en la reg. jugular u en otra semej.
 Se ve q. q. lo mas prud. en los casos en q. q. suprema y si-
 tuaz. no hay inconveniente en operar. No conviene hacer la k
 paraz. se su pedic. p. lam. y no de un solo golpe como
 alg. empiricos. te lo hacen, y q. do la base es ancha y su
 sitio sospechoso, vale mas q. el enf. seia con la inimo-
 sidad del peso del lipoma, q. matarle acaso con una ope-
 raz. temeraria. Lo vemos de la cauteriaz. y lig.
 q. vemos de la extirpaz. abun. p. laminas esta tuge-
 ra a un cost. Si viendo lo q. de corta hay q. decidir
 a ve. quien quier emplear los otros medios q. obran
 de un modo entodo casos y a ve. no es posible reme-
 diar el dano q. involuntariam. te ha hecho q. se
 ha llegado a conocer. Opino pues q. la enf. era un
 lipoma, q. el mejor ^{terapia} medio q. pudo emplearse fue su te-
 paraz. q. de hino met. medicam. y con toda la prud. ne-
 cesaria. Los demas pres. ilustraran la mat. del
 modo q. les parezca anote.

Mé. S. de Junio de 1834

Bonif. Prosser



REV. J. W. VAUGHAN

[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page]

1834

[Faint signature or name]